الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

تعلم اللغة العربية التي كانت في البداية تقتصر على الحاجة إلى قراءة القرآن والحديث النبوي وكتب العلوم الإسلامية الأخرى، أصبح الآن أكثر أهمية بكثير للقيام به في مجتمع العالم بشكل عام، وبشكل خاص للمجتمع الإسلامي. في المدرسة الثانوية ذات أساس إسلامي، وهي المدرسة الثانوية، أصبحت اللغة العربية مادة دراسية إلزامية تُشدد على تعليمها وتُخصص كمادة خاصة لجميع الطلاب في تلك المدرسة. تعليم اللغة العربية في المدارس الثانوية يعتمد على تعليمات وزارة الشؤون الدينية، بهدف تمكين الطلاب من اكتساب مهارات الاتصال باللغة العربية بشكل جيد سواء شفهياً أو كتابياً، مما يشمل القدرة على مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. هذه المهارات الأربع تشكل وحدة لا يمكن فصلها، حيث إنها مرتبطة بشكل متسق ومتواصل في اكتسابها. يهدف تعلم الطلاب للغة العربية إلى تعزيز وعيهم بأهمية اللغة العربية كإحدى اللغات الأجنبية الرئيسية التي يجب تعلمها، وتطوير فهم الطلاب لأن اللغة لها ارتباطات بين لغات أخرى مما يمكن أن يوسع معرفتهم بتنوع الثقافات) سوهرمون(50 .p ,.n.d ,.

من خلال الدور الهام والاستراتيجي للغة العربية في تشكيل جيل مفهوم للقيم الإسلامية وقادر على تطبيقها والتنافس على المستوى العالمي، إحدى المؤسسات التعليمية الثانوية التي تلعب دورًا مهمًا في بناء شخصية الطلاب وقدراتهم الأكاديمية هي المدرسة الثانوية الإسلامية (MA) سوكامسكين. مدرسة سوكاميسكين الثانوية الإسلامية هي مدرسة تدرس اللغة العربية لطلابها على أمل أن يكون الطلاب قادرين على اتقان اللغة العربية في المهارات اللغوية الأربع، ومن بينها: ١) مهارة الإستماع. هذه المهارة تهدف إلى تمكين الطلاب من استيعاب أو فهم الكلام الذي يصدر عن الطرف المتحدث، حيث يمكن للطلاب التعرف على أصوات اللغة العربية

ومخارجها، وفهم معاني المفردات العربية، بالإضافة إلى الحث على الاستماع المستمر بانتباه (Hasan, 2017, p. 42). في هذه المهارة، يقوم المدرسون في مدرسة سوكاميسكين الثانوية الإسلامية بطرق مختلفة، حيث يبدأ المدرس بقراءة الجمل العربية أولاً، ثم يطلب من الطلاب تفسير معانيها. وأحياناً يقوم المدرس بتشغيل تسجيل صوتي لمحادثة، ثم يقوم الطلاب بالاستماع وشرح معنى ما تم مناقشته في التسجيل الصوته ٢) مهارة الكلام، تعتبر هذه المهارة واحدة من المهارات التي يسعى الكثيرون لاكتسابها عند اتخاذ لغة أجنبية. حيث يمكن لقدرة الفرد على التواصل بوضوح باستخدام اللغة الثانية أن تسهم في نجاح الطلاب في المدرسة (Saepudin, 2012, p. 52).

لذالك، يصبح التدريس واكتساب المهارة أمرًا مهمًا للغاية في تعلم اللغة. ولتحقيق إتقان مهارة الكلام، يقوم المدرسون في مدرسة سوكاميسكين الثانوية الاسلامية بتدريس النصوص التعليمية الموجودة في كتب اللغة العربية، أو في بعض الأحيان يقوم المتعلمون بتطوير المحادثات باستخدام المفردات التي قاموا بفهمها مسبقًا. ٣) مهارة القراءة. بشكل عام، يُوجَّه تعلم هذه المهارة لتمكين الطلاب من قراءة النصوص باللغة العربية بشكل صحيح وفهم محتواها(Diah & Ni'mah, 2023, p. 28) . تعتمد عملية تعلم مهارة القراءة في هذه المدرسة على قراءة الطلاب للنصوص الموجودة في كتب اللغة العربية وترجمتها. ٤) مهارة الكتابة (الكتابة). تتطلب مهارة الكتابة تعلمًا مكثفًا نظرًا للفارق الكبير في الكتابة بين اللغة الأم او الإندونيسية واللغة العربية (Rathomi, 2020, p. 2). هذه المهارة تُدرَّب بشكل مكثف، حيث يتم بدء التدريب من كتابة الحروف والكلمات والجُمل، ثم يتقدم الطلاب إلى مراحل أكثر تعقيدًا مثل كتابة الفقرة أو الإنشاء. في مدرسة سوكاميسكين الثانوية الإسلامية، يتم تنفيذ تعلم مهارة الكتابة (الكتابة) تقريبًا في كل جلسة دراسية، ويتم دائمًا الانتباه إلى جوانب كتابة اللغة العربية في كل جلسة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الأنشطة التعليمية في تعلم اللغة العربية التي تشمل على المهارات اللغوية الأربع السابقة هي أنشطة مثيرة، ولكن قد تصبح أيضًا أنشطة غير مثيرة أو غير محفزة لمشاركة الطلاب، مما يجعل الطلاب يشعرون بالقيود في تعلمهم إذا لم يتقنوا مواد التعلم الخاصة بهم.

تعلم اللغة العربية بمدرسة سوكاميسكين الثانوية الإسلامية لم يتحقق بعد الأهداف المأمولة. بناءً على الملاحظات التي أُجريت على الطلاب، يظهر أن هناك عدم تناسب بين التوقعات وواقع تعلم اللغة العربية. يظهر ذلك في نتائج التقييم التي تشير إلى أن معظم طلاب بمدرسة سوكاميسكين الثانوية الإسلامية يحصلون على درجات منخفضة أو يحصلون على درجات أقل من الحد الأدنى للنجاح في مادة اللغة العربية. هذا يعكس صعوبتهم في فهم المواد وبالتالي صعوبة تطبيق مهارات اللغة التي هي واحدة من الأهداف في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية بسوكاميسكين. ثم، يعود الانخفاض في اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية. يُظهر ذلك نقص فهم الطلاب للمادة وعدم وعيهم بأهمية تعلم اللغة العربية، مما يقلل من الدافع للتعلم. بالإضافة إلى ذلك، تتعلق القيود في الأساليب التدريسية المستخدمة من قبل المدرسين التي لم تكن بما يكفي متوافقة مع أساليب تعلم الطلاب. هذا يجعل الطلاب يشعرون بالملل من عملية التعلم، مما يجعل تقدم تعلم اللغة العربية يكون سلبيًا. تُعرف الصعوبات والتحديات في تعلم اللغة العربية باسم مشكلات تعلم اللغة العربية. مشكلات تعلم اللغة العربية ذاتها، وفقًا للمديرية العامة للتعليم الإسلامي، تنقسم إلى اثنين، وهما المشكلات اللغوية وخارج اللغوية (Hidayat, 2020, p. 84) .

من بين المشكلات التي تواجه طلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية هي المشكلات اللغوية وغير اللغوية. المشكلات اللغوية التي يواجهها طلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية تتمثل في صعوبة فهم المواد الدراسية بسبب اعتبار تعلم اللغة العربية

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

صعبًا في كثير من الأحيان. كثير من الطلاب ما زالوا يتعثرون في قراءة النصوص العربية، على سبيل المثال عندما يقرأ الطلاب النص الموجود في كتاب التعليم بعنوان "الأسرة والبيت". العديد من الطلاب لا ينتبهون إلى مخارج الحروف عند التحدث باللغة العربية، ومن الأمثلة على ذلك عندما ينطق الطلاب جملة في النص "نحن نسكن في بيت بميدان سومطرا الشمالية"، يخطئ العديد من الطلاب في نطق كلمة "الشمالية" ويقولون "السمالية". ثم، يعاني العديد من الطلاب من صعوبة في ترجمة النصوص العربية التي يقدمها المدرس، سواء في شكل فقرة أو جملة.

أما المشكلة غير اللغوية التي وجدت في طلاب الصف العاشر للعلوم الإجتماعية هي قلة اهتمام وحماس الطلاب لتعلم اللغة العربية، ومثال على ذلك عندما تجري عملية التعلم، لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لا يركزون على المدرس أثناء شرحه للمادة. قلة تكرار المواد الدراسية للغة العربية، على سبيل المثال عندما يسأل المدرس الطلاب عن المادة التي تم تدريسها سابقاً، لا يستطيع الطلاب الإجابة. أما المشكلة غير اللغوية الأخرى فهي عدم وجود المدرس بشكل كامل أثناء عملية التعلم، ومثال على ذلك أن المدرس غالباً ما يتأخر في دخول الصف. بالإضافة إلى ذلك، فإن المدرس في إعداد المواد واستخدام الأساليب غير متنوعة، فعلى سبيل المثال، يعتمد المدرس بشكل أكبر على طريقة المحاضرة ولا يستخدم وسائل تعليمية أخرى، مما يجعل التعليم يبدو رتيباً.

هذه المشكلات غير اللغوية، على الرغم من أنها ليست مشكلات متعلقة بذات اللغة نفسها، إلا أنها تلعب دورًا هامًا في نتائج تعلم الطلاب وقدراتهم. وفيما يتعلق بالمشكلات غير اللغوية في تعلم اللغة العربية التي تواجهها طلاب الصف العاشر الإجتماعية، استنادًا إلى المقابلات التي أجراها الباحثة مع مدرس اللغة العربية في الصف العاشر الإجتماعية، فإن

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية ترجع إلى عملية التعلم غير الفعالة، والأساليب المملة للتعلم، والعوامل غير اللغوية الأخرى التي تنبع من الطلاب أنفسهم.

لحل مشكلات تعلم اللغة العربية السابقة فتحللها الباحثة تحت العنوان " **مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الاجتماعية (دراسة الحالة بمدرسة سوكا مسكين الثانوية الاسلامية)**".

الفصل الثاني: تحقيق البحث

بناءً على الخلفية البحث السابقة، فإن صياغة مشكلة هذا البحث كما يلي:

١. ما أهداف تعليم اللغة العربية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية؟
٢. كيف عملية تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية؟
٣. ما هي مشكلات تعلم اللغة الغربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية؟
٤. كيف المساعي لحل على مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية؟

الفصل الثالث: اغراض البحث

١. معرفة أهداف تعليم اللغة العربية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية
٢. معرفة عملية تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٣. معرفة مشكلات تعلم اللغة الغربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية

٤. معرفة المساعي لحل على مشكلات تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر قسم العلوم الإجتماعية بمدرسة سوكامسكين الثانوية الإسلامية.

الفصل الرابع: فوائد البحث

بناءً على أغراض البحث السابقة، فإن الفائدة التي ستتحقق من هذا البحث هي:

١. الفائدة النظرية

من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة إسهامات وفوائد لصالح مصلحة العلم، خاصة في مجال التعليم بالمدارس الثانوية الإسلامية. تلك الإسهامات مرتبطة بالتحديات التي يواجهها الطلاب والمدرسون خلال عملية تعلم اللغة العربية في الفصول الدراسية.

٢. الفوائد التطبقية

فوائد البحث من الناحية التطبيقية يعني:

أ. للطلاب، من المأمول أن يُستخدم نتائج هذا البحث كمادة لزيادة فالثانوية تعلم الطلاب، بحيث يحصل الطلاب على أقصى نتيجة ممكنة.

ب. للمدرسين, من المأمول أن تكون نتائج هذا البحث مادة لتقييم الذات ليصبحوا مدرسين محترفين في سعيهم لتحسين جودة وعملية ونتائج تعلم الطلاب.

ج. للمدرسة، من المأمول أن تكون نتائج هذا البحث مدخلاً لتحسين عملية تعلم اللغة العربية.

الفصل الخامس: أساس التفكير

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

تعلم اللغة العربية هو سلسلة من الأنشطة أو العمليات التي تساعد في تسهيل عملية تعلم اللغة العربية للفرد، والتي تم التخطيط لها مسبقًا، بحيث يمكنه التعلم بشكل أمثل لتحقيق أهداف التعلم. في عملية التعلم، يحدث تفاعل بين المدرس والطلاب، وتكون الاتصالات ذات الاتجاهين خلال السياق التربوي لتحقيق أهداف التعلم. يكون دور المدرس في إدارة عملية التعلم والتدريس ذو أهمية بالغة، حيث يجب على المدرس استخدام الاستراتيجيات والأساليب والمرافق التعليمية بشكل صحيح لتكون قابلة للاستخدام والاستفادة من قبل الطلاب في عملية تعلم اللغة العربية. (Maryanto, 2023, hal. 7)

في عملية تعلم اللغة العربية، هناك استراتيجيات لتعلم اللغة العربية. وتُعتبر استراتيجيات تعلم اللغة العربية خطة وطريقة ووسيلة تُستخدم في نشاط التدريس في الصف. تبدأ من الافتتاحية إلى الختام مع مراعاة الوضع والظروف ومصادر التعلم واحتياجات وطبيعة كل من المشاركين لتحقيق أهداف التعلم المحددة. من هذا التوضيح، يمكن فهم أن الاستراتيجية في عملية تعلم اللغة العربية تعني الطريقة المناسبة التي يختارها المدرس لنقل محتوى التعلم بحيث يتمكن المتعلمون من فهم المواد واستيعاب المعلومات بسهولة، مما يساعد في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية بشكل مثالي (Khansa, 2016, hal. 54).

الجزء التالي هو الأساليب والمرافق التعليمية. الأساليب، وفقًا لسيف الله مصطفى، هي الطريقة التي يستخدمها المدرس في عملية التعليم لتحقيق الأهداف المرغوبة. عند اختيار أسلوب تعليم اللغة العربية، هناك عوامل يجب مراعاتها مثل تطور الطلاب وحالتهم وقدرتهم على استيعاب المواد. عندما يكون الأسلوب المستخدم في عملية التعلم غير مناسب لقدرات وحالة الطلاب، فإنه من الممكن أن يتبعوا الدروس بشكل سيء وقد لا تحقق الدروس النتائج المأمولة (Baroroh & Rahmawati, 2020, p. 182).

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ثم، الوسائل التعلمية تمثل الوسائل والبنية التحتية التي تمتلكها المدرسة لدعم نجاح عملية التعلم. ستكون المرافق المدرسية المناسبة قادرة على تعزيز أداء المدرسين مما يمكن أن يؤثر أيضًا على نجاح وتحقيق العملية التعليمية (Zulfaturrohman, 2007, p. 7).

في عملية تعلم اللغة العربية، سيتعامل المتعلمون بالتأكيد مع مجموعة من المشكلات التعليمية. المشكلات التعليمية هي أنماط توضح الفروق في الهياكل بين اللغة الأولى والثانية. لذا، يُفسر المشكلات التعليمية في تعلم اللغة العربية على أنها العوامل التي تعيق وتحول دون تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية

(Hidayat, 2020, p. 84).

مشكلات تعلم اللغة العربية تنقسم إلى قسمين، وهما المشكلات اللغوية والمشكلات خارج اللغوية. المشكلات اللغوية هي المشكلات التي تنشأ بسبب الظروف الموجودة في اللغة العربية نفسها. يمكن أن تكون المشكلات في مجال اللغويات على سبيل المثال عدم إتقان الطلاب للمهارات اللغوية التي يجب أن يكونوا عليها المتعلمون للغة، ونقص المفردات، وعدم قدرة الطلاب على إتقان اللغة العربية بشكل كامل سواء في النحو أو في التواصل(Noor, 1947, p. 20) .

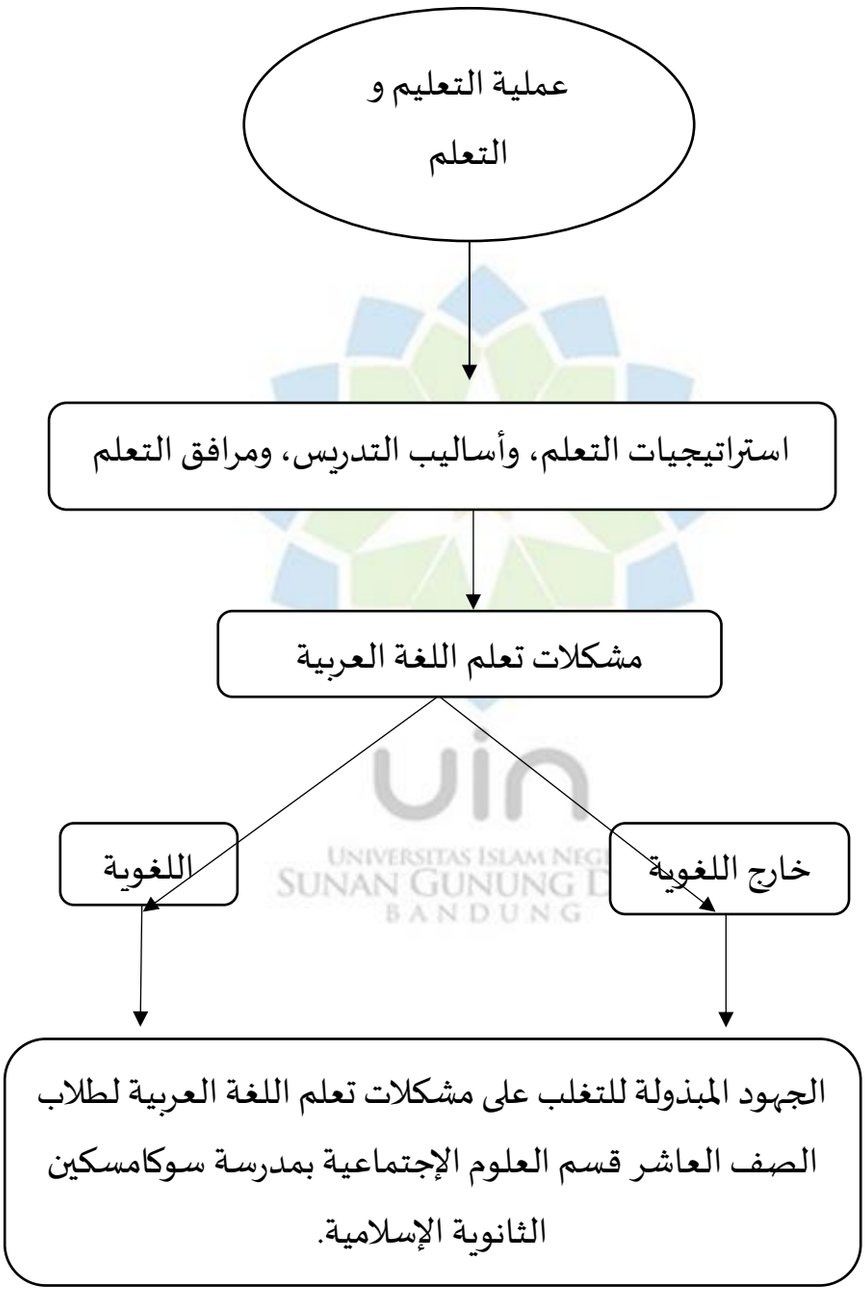
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

بينما المشكلات خارج اللغة هي المشكلات التي تنشأ خارج جوهر اللغة نفسها. يمكن أن تسبب المشكلات خارج اللغة بعض العوامل سواء من المدرسين أو الطلاب، من بينها:

١. المدرسين الذين يفتقرون إلى الكفاءة كمدرسين للغة، سواء كانت الكفاءة التربوية أو المهنية أو الشخصية أو الاجتماعية.
٢. الطلاب الذين ليس لديهم دافع قوي لتعلم اللغة العربية، وخلفية الطلاب في فهم اللغة العربية.
٣. الوسائل التعلمية التي لا تتنوع تجعل عملية التعلم مملة.

٤. نقص الإمكانيات والبنية التحتية الكافية والداعمة في عملية تعلم اللغة العربية (Hidayat, 2020, p. 84).

بناءً على الوصف السابق، يتمثل الوصف العام لهذه الدراسة في تحديد عملية التعليم والتعلم والمشكلات والجهود المبذولة في تعلم اللغة العربية.



الفصل السادس: البحوث السابقة المناسبة

بالنسبة للأبحاث ذات الصلة بالبحث الحالي، منها:

١. البحث ل Sabrina Chairun (2022) بالعنوان **"Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas IV MI Miftahul Akhlaqiyah Beringin Tahun Ajaran 2021/2022 Dengan Sistem Pembelajaran PTMT Di Masa Pandemi Covid-19"**. في هذا البحث، يتم مناقشة عملية تعلم وجها لوجه بشكل محدود (PTMT) التي تؤدي إلى وجود مشكلات تواجهها المدرسون أو الطلاب أثناء سير العملية التعليمية. نتيجة البحث هي تغير توجه الطلاب بسبب الدراسة المطولة في المنزل، مما يجعلهم يشعرون بالملل من شرح المدرس عندما يقوم بشرح المادة. هذا يؤثر على فهم الطلاب لمادة تعلم اللغة العربية بشكل غير كافٍ.

٢. البحث ل Faik Nurrohman (2020) بالعنوان **"Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Al-Qiroah Pada Kelas VII A Di MTsN 9 Sleman"**. في هذا البحث هناك الباحثة تهدف إلى معرفة المشكلات اللغوية التي يواجهها الطلاب في تعلم مهارة القراءة. ومن نتائج الدراسة، يمكن استنتاج أن المشكلات التي يواجهها الطلاب تأتي من جوانب الصوتيات، والصرف، والنحو. وبالخصوص، فإن الطلاب لا يزالون مصنفين بوصفهم ضعفاء في جانب النحو.

٣. البحث ل Suaib (2018) بالعنوان **"Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Peserta Didik Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Mamuju"** في هذا البحث تتناول مشكلات تعلم اللغة العربية في جوانبها المتعلقة بأساليب التعلم ووسائل التعلم، بالإضافة إلى الجهود المبذولة بعد التعرف على تلك المشكلات. نتيجة هذا البحث يعني الأسلوب الذي يستخدمه المدرس في تدريسهم، وهو أسلوب العرض المحاضراتي والتفاعل السؤال والجواب. لذلك،

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

يجب على المدرسين في تلك المدرسة بذل الجهد لجعل جو الصف ممتعًا وتحقيق هذا الهدف عبر تشجيع الطلاب على إحضار القاموس في دروس اللغة العربية.

٤. البحث Nailil Muniron (2010) بالعنوان **"Problematika Pembelajaran Maharah Al-Kitabah di kelas V, *The Comprehensive Islamic LAB School* Pondok Pesantren Wahid Hasyim Gaten Sleman Yogyakarta"**. البحث مستند إلى الرأي القائل بأن الطلاب في الصف الخامس من مدرسة الابتدائية الإسلامية يجب أن يكونوا قادرين على كتابة اللغة العربية دون الحاجة إلى نماذج للكتابة. يتم في هذا البحث وصف المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعلم مهارة الكتابة. تشير نتائج البحث إلى أن مشكلات تعلم الكتابة تتألف من مشاكل لغوية خارج لغوية.

رقم	الباحثون و عنوان البحث	التشابهات	الإختلافات
١.	Sabrina Chairun (2022), "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas IV MI Miftahul Al-Akhlaqiyah Beringin Tahun Ajaran 2021/2022 Dengan sistem pembelajaran PTMT di Masa Pandemi Covid-19"	البحث مشاكل تعلم اللغة العربية والجهود المبذولة في التعامل معها.	تم إجراء هذا البحث من خلال وصف عملية التعلم وجهاً لوجه المحدودة (PTMT)التي تسبب مشاكل في تعلم اللغة العربية. استنادًا إلى نتائج البحث، يعزى ذلك إلى أن الطلاب يدرسون عبر الإنترنت لفترات طويلة جدًا. تم إجراء هذا البحث في

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN GUNUNG DJATI BANDUNG

			مدرسة إسلامية "مفتاح الأخلاقية بيرينغين."
٢.	Faik Nurrohman (2020), “Problematika Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Al-Qiroah Pada Kelas VII A di MTsN 9 Sleman”.	البحث مشاكل تعلم اللغة العربية	يقوم هذا البحث بدراسة مشاكل تعلم اللغة العربية في مجال اللغويات، مع التركيز على مهارة القراءة في مدرسة ثانوية إسلامية حكومية رقم ٩ في سليمان.
٣.	Suaib (2018) “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Peserta Didik Madrasah Aliyah Negeri (MAN) Mamuju”.	البحث حول مشكلات تعلم اللغة العربية في المدارس الثانوية الدينية، والجهود المبذولة في	هذا البحث يصف مشكلات تعلم اللغة العربية المتعلقة بجوانب طرق التدريس ووسائل التعلم فقط في

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

		مواجهة هذه المشكلات.	مدرسة المراكز الدينية في ماموجو.
٤.	Nailil Muniron (2010), "Problematika Pembelajaran Maharah Al-Kitabah di kelas V, The Comprehensive Islamiv LAB School Pondok Pesantren Wahid Hasyim Gaten Sleman Yogyakarta".	البحث عن المشكلات اللغوية وخارج اللغوية في تعلم اللغة العربية	تنطلق هذه البحث من مشكلة تعلم اللغة العربية في جانب مهارة الكتابة، لذا يركز هذا البحث على مناقشة مشكلات تعلم مهارة الكتابة التي يواجهها الطلاب.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG